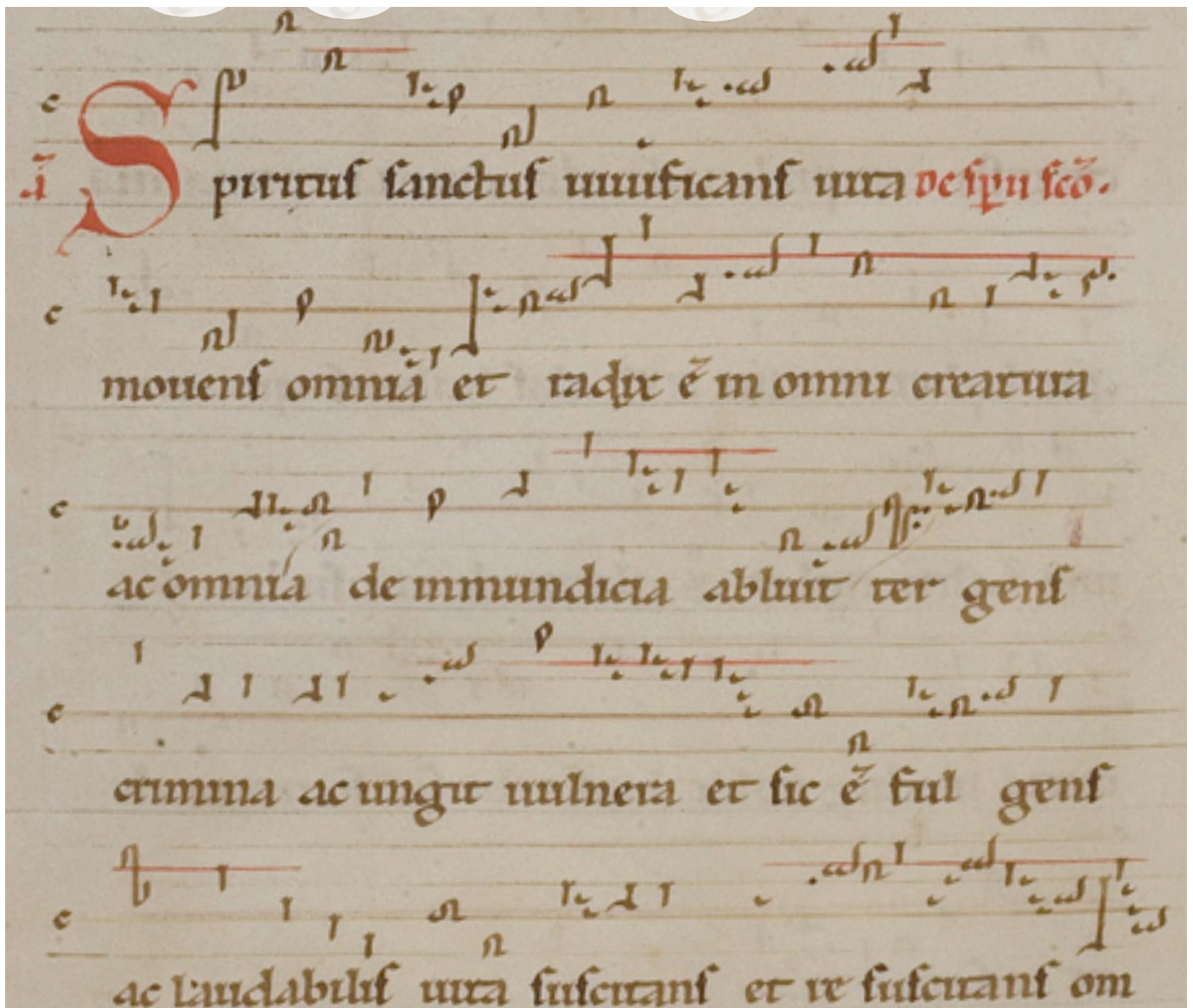


Hildegard von Bingen

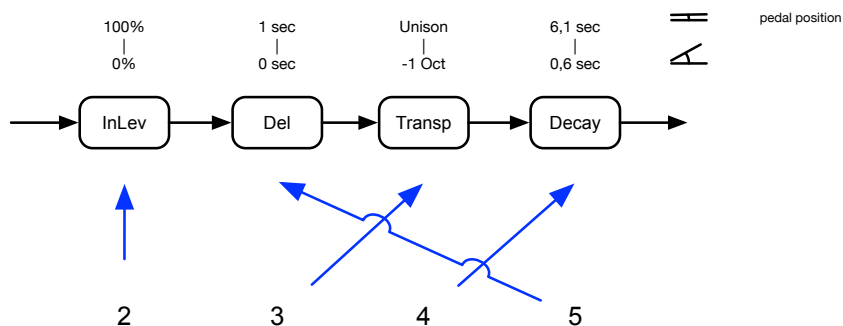
Spiritus sanctus vivificans vita

arrangement for flute and Sampo
by Alexander Mihalič
in collaboration with Monika Štreitová



Spiritus Sanctus vivificans vita,
movens omnia, et radix est in omni creatura,
ac omnia de immunditia abluit,
tergens crimina, ac ungit vulnera,
et sic est fulgens ac laudabilis vita,
suscitans et resuscitans omnia.

Schema



Pedals	Name	Function
--------	------	----------

Pedal 2	InLev	Level of input being sent into the effects
---------	-------	--

Pedal 3	Transp	Transposition from octave down to unison
---------	--------	--

Pedal 4	Decay	Duration time of reverberation (decay time) from 0,6 sec to 6,1 sec
---------	-------	---

Pedal 5	Delay	Delay time from 0 sec to 1 sec
---------	-------	--------------------------------

Effect used

held notes

Decay + InLev Creating a "held" note from the note one is playing. The duration is a little over 6 seconds. To do this, set the decay pedal (P) on maximum (6 sec) and "let in" the sound from the instrument using the input level pedal (P2). Once the note is "captured", close the input level to the effects so that the following notes don't get captured into the effect.

transposition

Transp A transposition of one octave is used (P3). In the pedal's initial position (front end completely down), the duplicated sound plays in unison. When pushing the pedal's back end down, one gets a transposition of one octave lower. Before changing the transposition, make sure not to play anything to avoid a second voice playing the chromatic transposition higher or lower (according to the movement of the pedal).

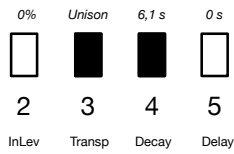
imitation (delay)

Delay The delay of one second is used to produce a new voice which will follow the one played by the musician. Be careful to move the pedal only when the notes of the effect are finished, otherwise you might get a crackling sound.

Spiritus sanctus vivificans vita

arrangement for Sampo

Pedals setup
before start playing



Hildegard von Bingen

(1098-1179)

System 1: Voice: Spi - - ri - - tus sanc - - - tus vi - vi - fi - - cans vi - - - ta, Sampo sound: [pedal], Sampo pedals: InLev 2.

System 2: Voice: mo - - - vens ó - - mni - - - a, et ra - - dix Sampo sound: [pedal], Sampo pedals: InLev 2, Transp 3, -1 Oct.

System 3: Voice: est in o - mni cre - - a - tú - - - ra Sampo sound: [pedal], Sampo pedals: [pedal].

System 4: Voice: ac - o - mni - - - a de in - - mun - - di - ci - - Sampo sound: [pedal], Sampo pedals: InLev 2, Unison 3, Decay 4, Delay 5, InLev 2. Annotations: 'wait end of the sound before close Decay', '1s', 'move pedals during fermata'.

Voice: a á - - - blu - - it, ter - - - - -

Sampo sound: wait the end of the sound to transpose

Sampo pedals: -1 Oct, 3 Transp

Voice: gens crí-mi- - na, ac un- - - git vúl- - ne- - - ra, et

Sampo sound:

Sampo pedals: 2 InLev, 4 Decay

Voice: sic est fúl- - - - - gens ac lau--dá bi lis vi- - - ta,

Sampo sound:

Sampo pedals: 0 s Delay, 2 InLev, 2 InLev

Voice: sú- - - sci- - tans et re- - sú-sci- - - - - tans

Sampo sound:

Sampo pedals: 3 Transp, 2 InLev

Voice: ó - - - - - mni - - - - - a.

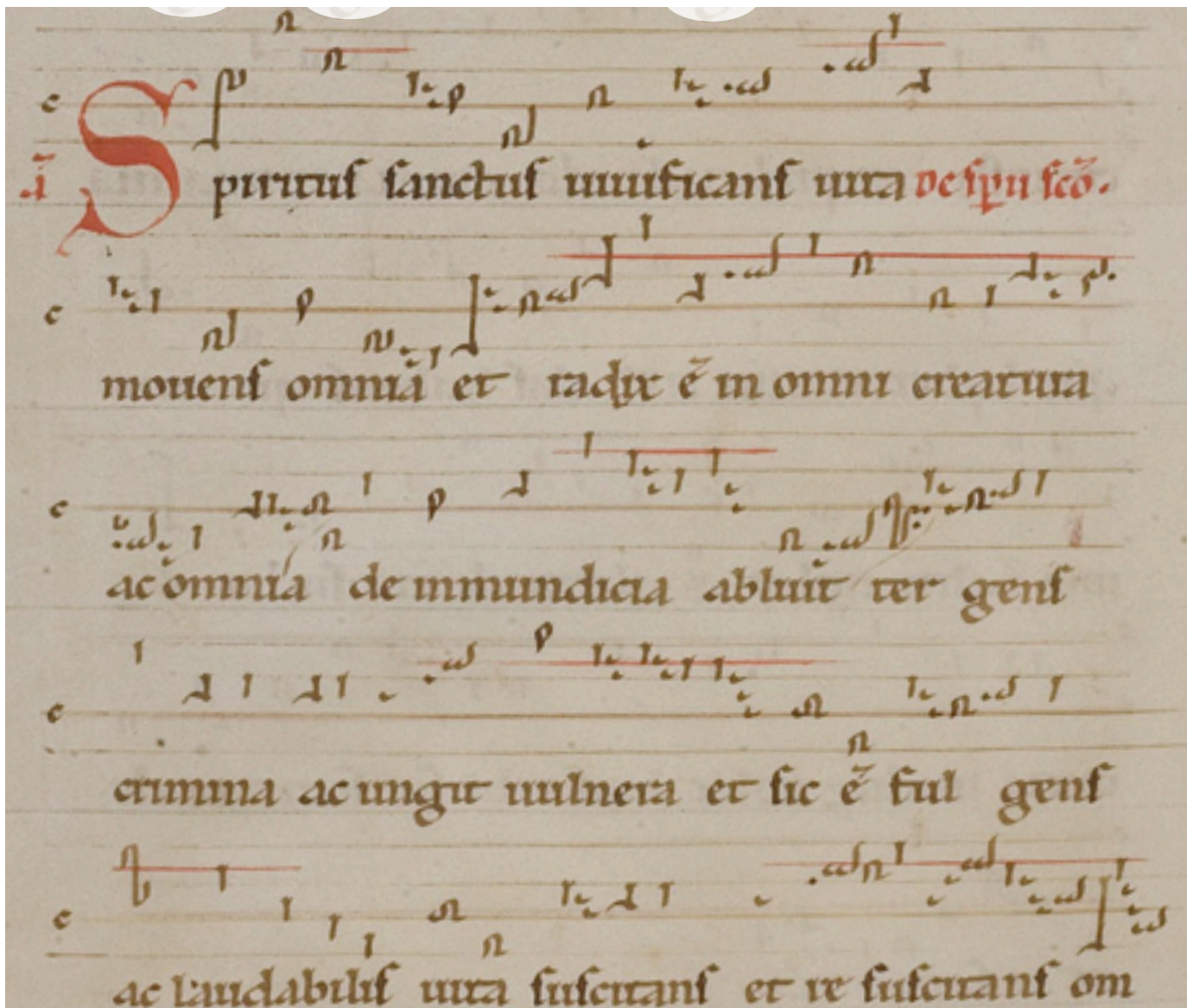
Sampo sound:

Sampo pedals: 2 InLev, -1 Oct, 3 Transp, 2 InLev

Hildegard von Bingen

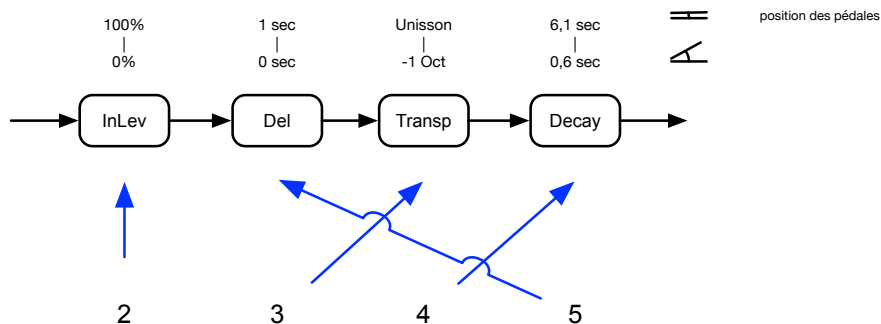
Spiritus sanctus vivificans vita

arrangement pour flûte et Sampo
par Alexander Mihalič
en collaboration avec Monika Štreitová



Spiritus Sanctus vivificans vita,
movens omnia, et radix est in omni creatura,
ac omnia de immunditia abluat,
tergens crimina, ac ungit vulnera,
et sic est fulgens ac laudabilis vita,
suscitans et resuscitans omnia.

Schéma



Pédales	Nom	Fonction
Pédale 2	InLev	Niveau d'entrée envoyée vers les effets
Pédale 3	Transp	Transposition d'une octave en-dessous à l'unisson
Pédale 4	Decay	Durée de la réverbération (decay time) de 0,6s à 6,1s
Pédale 5	Delay	Temps de délai de 0 à 1 seconde

Effets utilisés

notes tenues

Decay + InLev Mise en place d'une note « tenue » reprise à partir de la note jouée. La durée est un peu plus de 6 secondes. Pour y parvenir, on règle la pédale de decay (P5) au maximum (6 sec) et on fait « entrer » le son de l'instrument à l'aide de la pédale de volume d'entrée (P2). Une fois la note « capturée », fermer le volume d'entrée dans les effets pour que les notes suivantes ne soient plus capturées dans l'effet.

transposition

Transp La transposition d'une octave est utilisée (P3). À la position initiale de la pédale (l'avant complètement appuyé) le dédoublement joue en unisson. En appuyant complètement l'arrière de la pédale, on obtient la transposition d'une octave vers le bas. Avant de changer la transposition, faire bien attention à ne rien jouer au risque d'entendre une deuxième voix jouer la transposition chromatique vers le bas ou vers le haut (suivant le mouvement de pédale).

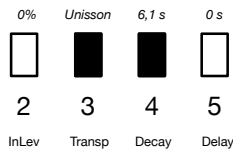
imitation (retard)

Delay Le retard d'une seconde est utilisé pour produire une nouvelle voix qui suit celle jouée par le musicien. Faire attention à ce que le changement de pédale soit fait seulement une fois les notes de l'effet terminées, sinon il peut se produire un effet indésirable de craquements.

Spiritus sanctus vivificans vita

arrangement pour Sampo

Configuration des pédales
avant de commencer à jouer



Hildegard von Bingen

(1098-1179)

Voice
 Spi - - - ri - - tus sanc - - - tus vi - vi - fi - - cans vi - - - ta,
 mo - - - vens ó - - mni - - - a, et ra - - dix
 est in o - mni cre - - a - tú - - - ra
 ac o - mni - - - - a de in - - - mun - - di - ci - -

Sampo sound
 (Musical notation for Sampo sound)

Sampo pedals
 2 InLev
 2 InLev
 2 InLev 3 Transp -1 Oct
 2 InLev 3 Unisson 4 Decay 5 2 Delay 1s
 attendre la fin du son avant de fermer le Decay
 1s
 bouger pédales pendant la fermata

Voice: a á - - - blu - - it, ter - - - - -

Sampo sound: attendre la fin du son avant de transposer

Sampo pedals: -1 Oct, 3 Transp

Voice: gens crí-mi- - na, ac un- - - git vúl- - ne- - - ra, et

Sampo sound: (empty staff)

Sampo pedals: 2 InLev, 4 Decay

Voice: sic est fúl- - - - - gens ac lau--dá bi lis vi- - - ta,

Sampo sound: (empty staff)

Sampo pedals: 0 s Delay, 2 InLev, 2 InLev

Voice: sú- - - sci - - tans et re- - sú-sci- - - - - tans

Sampo sound: (empty staff)

Sampo pedals: Unisson, 3 Transp, 2 InLev

Voice: ó - - - - - mni - - - - - a.

Sampo sound: (empty staff)

Sampo pedals: 2 InLev, -1 Oct, 3 Transp, 2 InLev